

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBA

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 543/2009

2009 m. birželio 18 d.

dėl augalininkystės statistikos, panaikinant Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 837/90 ir (EEB) Nr. 959/93

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 285 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) 1990 m. kovo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 837/90 dėl statistinės informacijos, kurią valstybės narės turi teikti apie javų produkciją ⁽²⁾, ir 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 959/93 dėl statistinės informacijos, kurią valstybės narės turi teikti apie augalininkystės produktus, išskyrus javus ⁽³⁾, buvo keletą kartų iš dalies pakeisti. Kadangi šiuos teisės aktus dabar vėl būtina iš dalies keisti ir paprastinti, aiškumo dėlei juos reikėtų pakeisti vienu teisės aktu, vadovaujantis nauju požiūriu dėl Bendrijos teisės aktų supaprastinimo ir geresnio reglamentavimo ⁽⁴⁾.

(2) Augalininkystės statistiniai duomenys labai svarbūs Bendrijos rinkų valdymui. Be to, manoma, jog labai svarbu, kad Bendrijos teisės aktais būtų reglamentuojama ne tik javų ir kitų ariamojoje žemėje auginamų augalų, bet ir daržovių bei daugiamečių augalų statistika.

(3) Siekiant užtikrinti, kad bendroji žemės ūkio politika būtų tinkamai administruojama, Komisijai reikia reguliariai teikti duomenis apie augalų plotus, derlingumą bei augalininkystės produkciją.

(4) 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1166/2008 dėl ūkių struktūros tyrimų ir žemės ūkio gamybos metodų tyrimo ⁽⁵⁾ numatyta Bendrijos tyrimų programa dėl žemės ūkio valdų struktūros tyrimų statistinių duomenų teikimo iki 2016 m.

(5) Pagal 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1059/2003 dėl bendro teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriaus (NUTS) nustatymo ⁽⁶⁾ visi valstybių narių Komisijai perduodami pagal teritorinius vienetus suskirstyti statistiniai duomenys turėtų būti renkami remiantis NUTS klasifikatoriumi. Todėl, norint nustatyti palyginamus regioninius statistinius duomenis, teritoriniai vienetai turėtų būti apibrėžiami vadovaujantis NUTS klasifikatoriumi.

⁽¹⁾ 2009 m. vasario 19 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2009 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 88, 1990 4 3, p. 1.

⁽³⁾ OL L 98, 1993 4 24, p. 1.

⁽⁴⁾ Tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL C 321, 2003 12 31, p. 1).

⁽⁵⁾ OL L 321, 2008 12 1, p. 14.

⁽⁶⁾ OL L 154, 2003 6 21, p. 1.

- (6) Siekiant apriboti valstybėms narėms tenkančią naštą, regioninių duomenų reikalavimai neturėtų būti didesni nei anksčiau teisės aktuose nustatyti reikalavimai, nebent per tą laiką atsirado naujų regioninių lygmenų. Todėl tikslinga leisti Vokietijai ir Jungtinei Karalystei pateikti regioninius statistinius duomenis tik apie NUTS 1 lygio teritorinius vienetus.
- (7) Siekiant palengvinti šio reglamento įgyvendinimą, būtina, kad valstybės narės ir Komisija glaudžiai bendradarbiautų, visų pirma pasitelkusios Žemės ūkio statistikos nuolatinį komitetą, įsteigtą 1972 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimu 72/279/EEB ⁽¹⁾.
- (8) Kad būtų užtikrintas sklandus perėjimas nuo tvarkos, taikytos pagal Reglamentus (EEB) Nr. 837/90 ir (EEB) Nr. 959/93, šiame reglamente turėtų būti numatyta galimybė suteikti ne ilgesnį nei dvejų metų pereinamąjį laikotarpį valstybėms narėms, kurioms savo nacionalines statistikos sistemas reikėtų gerokai pakeisti taikant šį reglamentą ir dėl to galėtų kilti didelių praktinio pobūdžio sunkumų.
- (9) Šiame reglamente numatytos statistinių duomenų rengimo priemonės yra būtinos tam, kad Bendrija galėtų vykdyti veiklą. Kadangi šio reglamento tikslas, t. y. sukurti bendrą Bendrijos statistinių duomenų apie dirbamus žemės plotus, derlingumą ir javų bei kitų nei javai augalininkystės produktų valstybėse narėse gamybą sistemingo rengimo teisinę sistemą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi to tikslo būtų geriau siekti Bendrijos lygmeniu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti.
- (10) 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos ⁽²⁾ yra šio reglamento nuostatų, visų pirma susijusių su atitikties nešališkumo, patikimumo, tinkamumo, ekonomiškumo, statistinių duomenų konfidencialumo ir skaidrumo standartams užtikrinimu, taip pat konfidencialių statistinių duomenų perdavimo ir apsaugos pagal šį reglamentą siekiant užtikrinti, kad rengiant ir platinant Bendrijos statistinius duomenis būtų užkirstas kelias neteisėtam duomenų atskleidimui ar jų panaudojimui ne statistikos tikslams, orientacinis pagrindas.
- (11) Šio reglamento įgyvendinimui būtinos priemonės turėtų būti priimtose remiantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽³⁾.
- (12) Visų pirma, Komisijai reikėtų suteikti įgaliojimus iš dalies pakeisti duomenų perdavimo lenteles. Kadangi šios priemonės yra bendro pobūdžio ir skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, *inter alia*, jį papildant naujomis neesminėmis nuostatomis, jos turi būti patvirtintos pagal Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje nustatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.
- (13) 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ⁽⁴⁾ numatyta prievolė perduoti Komisijai susijusią statistinę informaciją, kuri nustatoma pagal Bendrijos statistikos programą. Pripažįstant būtinybę sistemingai rengti Bendrijos statistinius duomenis apie ekologinę gamybą ir ekologinį ūkininkavimą, tikimasi, kad Komisija imsis atitinkamų veiksmų, be kita ko, pateiks pasiūlymą dėl teisės akto šiam klausimui tinkamai išspręsti.
- (14) Šis reglamentas neturi įtakos valstybių narių savanoriškai pateiktiems išankstiniams statistiniams duomenims apie augalininkystės produktus (angl. EECPP).
- (15) Buvo konsultuotasi su Žemės ūkio statistikos nuolatinio komitetu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma bendra Bendrijos žemės ūkio naudojamų ir augalininkystės produkcijos statistikos sistemingo rengimo sistema.

2 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys ir išaiškinimai

1. Šiame reglamente vartojamos šios sąvokų apibrėžtys:
 - a) „derliaus metai“ – kalendoriniai metai, kuriais pradedamas derliaus nuėmimas;
 - b) „naudojama žemės ūkio paskirties žemė“ – visas plotas, kurį užima ariamoji žemė, daugiametės pievos, daugiamečiai augalai ir asmeninio naudojimo daržai, neatsizvelgiant į žemės ūkio valdų nuosavybės formą ir į tai, ar jos naudojamos kaip bendra žemė;
 - c) „dirbamas plotas“ – plotas, atitinkantis visą apsėtą plotą, tačiau nuėmus derlių jam nepriklauso suniokotas plotas (pvz., dėl stichinių nelaimių);

⁽¹⁾ OL L 179, 1972 8 7, p. 1.⁽²⁾ OL L 87, 2009 3 31, p. 164.⁽³⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.⁽⁴⁾ OL L 189, 2007 7 20, p. 1.

- d) „augalais apsodintas plotas“ – visas apsėtas plotas, skirtas auginti konkretų augalą tais metais;
- e) „derliaus plotas“ – augalais apsodinto ploto dalis, kurioje buvo nuimtas derlius. Todėl jis gali būti tokio paties dydžio kaip augalais apsodintas plotas arba už jį mažesnis;
- f) „auginimo plotas“ – plotas, kuriame auginant daugiamečius augalus derlius gali būti nuimtas ataskaitiniais derliaus metais. Jam nepriklauso plotai, iš kurių negaunama produkcijos, kaip antai naujų sodinių, kurie dar neveda derliaus, plotai;
- g) „gauta produkcija“ – produkcija, į kurią įskaičiuojami ūkyje prarasti ir iššvaistyti produkcijos kiekiai, tiesiogiai ūkyje sunaudojami kiekiai ir perduoti kiekiai, nurodyti pagrindinio produkto svorio vienetais;
- h) „derlingumas“ – iš dirbamo ploto gautas produkcijos kiekis;
- i) „augalai po stiklu arba aukšta (prieinama) danga“ – augalai, kurie visą augimo laikotarpį arba didžiąją jo dalį yra auginami šiltnamiuose arba po stacionaria ar nuimama aukšta danga (stiklu arba standžia ar lanksčia plastikine plėvele). Čia neįtraukiami ant žemės ištiesti plėvelės lakštai, taip pat plastiko gaubtai arba tuneliai, į kuriuos negali įeiti žmogus, arba nuimami įstiklinti rėmai. Laikiniai auginamų po stiklu ar atvirame lauke augalų plotai registruojami kaip auginami vien tik po stiklu, nebent laikotarpis po stiklu yra ypač trumpas;
- j) konkretaus sklypo „pagrindinis plotas“ – plotas, kuriame konkrečiais žemės ūkio metais augalas buvo auginamas tik vieną kartą ir kuris vienareikšmiškai apibrėžiamas pagal tą auginimą.

2. „Kelių derlių auginimas“ reiškia ariamosios žemės sklypą, kuris atitinkamai žemės ūkio metais naudojamas daugiau negu vieną kartą, kiekvieną kartą jame auginant tik vieną augalą. Tas plotas laikomas dirbamu plotu kiekvieno augalo atžvilgiu. Šiomis aplinkybėmis nevartojamos pagrindinio ir antrinio ploto sąvokos.

„Kombinuotasis auginimas“ reiškia augalų, kurie tuo pačiu metu auginami žemės ūkio paskirties žemėje, derinį. Šiuo atveju dirbamas plotas paskirstomas pagal augalus proporcingai žemės, kurioje jie auginamos, plotui. Šiomis aplinkybėmis nevartojamos pagrindinio ir antrinio ploto sąvokos.

„Dvejopos paskirties augalai“ reiškia augalus, kurie turi daugiau kaip vieną paskirtį ir kurie pagal susitarimą laikomi augalais dėl jų pagrindinės paskirties bei antrinių augalais dėl jų papildomų paskirčių.

3 straipsnis

Aprėptis

1. Kiekviena valstybė narė rengia statistinius duomenis apie priede išvardytus augalus, auginamus naudojamoje žemės ūkio paskirties žemėje jos teritorijoje.

2. Statistiniai duomenys turi reprezentuoti ne mažiau kaip 95 % toliau nurodytų plotų:

- visą ariamosios žemės, kurioje auginami augalai, dirbamą plotą (1 lentelė);
- visą plotą, kuriame nuimtas daržovių, melionų ir braškių derlius (2 lentelė);
- visą daugiamečių augalų auginimo plotą (3 lentelė);
- naudojamą žemės ūkio paskirties žemę (4 lentelė).

3. Kintamieji rodikliai, kurie valstybėje narėje mažai paplitę arba jų paplitimas lygus nuliui, gali būti neįtraukti į statistiką, jei atitinkama valstybė narė iki kalendorinių metų, einančių prieš kiekvieną ataskaitinį laikotarpį, pabaigos informuoja Komisiją apie visus tokius augalus ir nurodo taikytiną ribą, iki kurios laikoma, kad tokių augalų paplitimas yra nedidelis.

4 straipsnis

Dažnumas ir ataskaitinis laikotarpis

Valstybės narės kasmet teikia Komisijai priede nurodytus duomenis. Ataskaitinis laikotarpis – derliaus metai. Pirmieji ataskaitiniai metai – 2010 m.

5 straipsnis

Tikslumo reikalavimai

1. Vykdančios atrankinius tyrimus, kurių paskirtis – gauti statistinių duomenų, valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad užtikrintų, kad 1 lentelėje pateikiami duomenys atitiktų šiuos tikslumo reikalavimus: iki $n + 1$ metų rugsėjo 30 d. pateiktinų duomenų apie kiekvieną iš dirbamoje žemėje auginamų toliau nurodytų pagrindinių augalų grupių variacijos koeficientas nacionaliniu lygiu negali būti didesnis nei 3 %: javai, auginami grūdams (įskaitant sėklas), džiovinti ankštiniai augalai ir baltymingi augalai grūdams (įskaitant sėklas ir javų bei ankštinių augalų mišinius), šakniavaisiai, pramoniniai augalai ir augalai žaliajam pašarui.

2. Valstybė narė, kuri nusprendžia naudoti statistinę informaciją, gautą iš kitų šaltinių nei statistiniai tyrimai, užtikrina, kad ta informacija, gauta iš tokių šaltinių, būtų ne prastesnės kokybės, palyginti su statistinių tyrimų metu gauta informacija.

3. Valstybė narė, kuri nusprendžia naudoti administracinį šaltinį, iš anksto informuoja Komisiją ir pateikia detalią informaciją apie metodus, kurie bus taikomi ir duomenų iš tų administracinių šaltinių kokybę.

6 straipsnis

Perdavimas Komisijai

1. Valstybės narės perduoda Komisijai (Eurostatui) priede nurodytus duomenis laikydamosi kiekvienoje lentelėje nurodytą terminą.

2. Priede pateiktas perdavimo lenteles Komisija gali pritaikyti. Šios priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, *inter alia*, jį papildant, tvirtinamos pagal 9 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

7 straipsnis

Regioniniai statistiniai duomenys

1. Duomenys dėl priede „R“ raide pažymėtų augalų teikiami apie NUTS 1 ir NUTS 2 lygio teritorinius vienetų, apibrėžtus Reglamente (EB) Nr. 1059/2003. Išimties tvarka Vokietija ir Jungtinė Karalystė gali teikti duomenis apie NUTS 1 lygio teritorinius vienetų.

2. Kintamieji rodikliai, kurie valstybėje narėje mažai paplitę arba jų paplitimas lygus nuliui, gali būti neįtraukti į regioninę statistiką, jei ši valstybė narė iki kalendorinių metų, einančių prieš kiekvieną ataskaitinį laikotarpį, pabaigos informuoja Komisiją apie visus tokius augalus ir nurodo taikytiną ribą, iki kurios laikoma, kad tokių augalų paplitimas yra nedidelis.

8 straipsnis

Kokybės vertinimas ir ataskaitos

1. Taikant šį reglamentą perduodamų duomenų kokybę vertinama atsižvelgiant į šiuos kriterijus:

- „reikalingumas“ reiškia statistikos atitikties esamiems ir galimiems vartotojų poreikiams laipsnį;
- „tikslumas“ reiškia įverčių artumą nežinomoms tikrosioms reikšmėms;
- „savalaikiškumas“ reiškia trukmę tarp galimybės pasinaudoti statistine informacija momento ir įvykio ar reiškinio, kurį ta informacija apibūdina;
- „piktualumas“ reiškia trukmę nuo statistinės informacijos paskelbimo datos iki datos, kada ji turėjo būti pateikta;
- „prieinamumas“ ir „aiškumas“ reiškia sąlygas ir būdus, leidžiančius vartotojui gauti, naudoti ir aiškinti statistinę informaciją;
- „palyginamumas“ reiškia galimybę palyginti statistinę informaciją laiko ir geografiniu aspektu bei pagal sektorius, įvertinant taikomų sąvokų, metodų ir procedūrų skirtumus bei jų poveikį;
- „suderinamumas“ reiškia galimybę duomenis jungti arba sieti įvairiais būdais ir įvairioms reikšmėms.

2. Kas trejus metus, o pirmą kartą iki 2011 m. spalio 1 d. valstybės narės Komisijai (Eurostatui) teikia perduodamos statistinės informacijos kokybės ataskaitas.

3. Remiantis 1 dalyje nurodytais kokybės kriterijais, kokybės ataskaitoje apibūdinama:

- šiam reglamente nurodytų tyrimų rengimo struktūra ir taikyti metodai;
- šiam reglamente nurodytų imties tyrimų tikslumo lygis, kurį pavyko pasiekti; ir
- kitų nei tyrimai naudojamų šaltinių kokybė.

4. Valstybės narės informuoja Komisiją apie visus metodikos arba kitus pakeitimus, galinčius turėti nemažos įtakos statistinių duomenų kokybei. Tai jos padaro ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo šio pakeitimo įsigaliojimo.

5. Atsižvelgiama į principą, kad papildomos sąnaudos ir našta turi neviršyti pagrįstų ribų.

9 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda pagal Sprendimo 72/279/EEB 1 straipsnį įsteigtas Žemės ūkio statistikos nuolatinis komitetas.

2. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis – trys mėnesiai.

3. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

10 straipsnis

Leidžianti nukrypti nuostata

1. Valstybėms narėms, kurioms dėl šio reglamento taikymo reikėtų iš esmės pakeisti savo nacionalinę statistikos sistemą ir kurioms dėl to galėtų kilti didelių praktinio pobūdžio sunkumų, Komisija pagal 9 straipsnio 2 dalyje nurodytą valdymo procedūrą gali leisti nuo jo taikymo leidžiančią nukrypti nuostatą iki 2010 m. gruodžio 31 d. arba 2011 m. gruodžio 31 d.

2. Tuo tikslu valstybės narės ne vėliau kaip 2009 m. liepos 31 d. pateikia Komisijai tinkamai pagrįstą prašymą.

*11 straipsnis***Panaikinimas**

1. Nepažeidžiant 2 dalies, Reglamentai (EEB) Nr. 837/90 ir (EEB) Nr. 959/93 panaikinami nuo 2010 m. sausio 1 d.

Nuorodos į panaikintus reglamentus laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

2. Nukrypstant nuo 12 straipsnio antros pastraipos, valstybė narė, kuriai leista taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą pagal

10 straipsnį, per visą leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo laikotarpį toliau taiko Reglamentų (EEB) Nr. 837/90 ir (EEB) Nr. 959/93 nuostatas.

*12 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d. Tačiau 10 straipsnis taikomas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. birželio 18 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
H.-G. PÖTTERING

Tarybos vardu
Pirmininkas
Š. FÜLE

PRIEDAS

1 lentelė

Ariamoje žemėje auginami augalai

A DALIS

Duomenų perdavimo terminai	Dirbamas plotas (1 000 hektarų)						Gauta produkcija (1 000 tonų)				Derlingumas (100 kg/ha)
	Sausio 31 d.	Birželio 30 d.	Rugpjūčio 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Sausio 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Rugsėjo 30 d.	Spalio 31 d.	Sausio 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Rugpjūčio 31 d.
	n metų	n metų	n metų	n metų	n + 1 metų	n + 1 metų	n metų	n metų	n + 1 metų	n + 1 metų	n metų
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Ribą viršijančios VN	Ribą viršijančios VN	Ribą viršijančios VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Ribą viršijančios VN
Javai grūdams (įskaitant sėklas) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Javai (išskyrus ryžius) (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Paprastieji kviečiai ir speltos (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
iš kurių: žieminiai kviečiai (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kietieji kviečiai (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Rugiai ir kviečių ir rugių mišinys (meslinas) (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Miežiai (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
iš kurių: žieminiai miežiai (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Avižos (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Grūdų mišiniai, išskyrus kviečių ir rugių mišinį (mesliną) (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Kukurūzų grūdai ir kukurūzų burbuolių mišinys (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Sorgai (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kvietrugiai (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Soros, griekiai, kanarinio strypainio sėklos (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Ryžiai (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
iš jų: Indica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Japonica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—

B DALIS

Duomenų perdavimo terminai	Dirbamas plotas (1 000 hektarų)						Gauta produkcija (1 000 tonų)				Derlingumas (100 kg/ha)
	Sausio 31 d.	Birželio 30 d.	Rugpjūčio 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Kovo 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Rugsėjo 30 d.	Spalio 31 d.	Kovo 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Rugpjūčio 31 d.
	n metų	n metų	n metų	n metų	n + 1 metų	n + 1 metų	n metų	n metų	n + 1 metų	n + 1 metų	n metų
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Ribą viršijan- čios VN	Ribą viršijan- čios VN	Ribą virši- jančios VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Visos VN	Ribą viršijan- čios VN
Džiovinti ankštiniai augalai ir baltymingi augalai grūdams (įskaitant sėklas ir javų bei ankštinių augalų mišinius) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Sėjamieji žirniai (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stambiasėklės ir pašarinės pupos (*)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Saldieji lubinai (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Kiti n. k. n. džiovinti ankštiniai augalai	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Šakniavaisiai	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Bulvės (įskaitant ankstyvasias ir sėklines)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Cukriniai runkeliai (išskyrus sėklinius)	—	X	X	X	X	R	—	X	X	R	—
Kiti n. k. n. šakniavaisiai	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Pramoniniai augalai	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Rapsai ir aliejiniai griežčiai (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
iš jų: žieminiai rapsai	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Saulėgrąžų sėklos (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Sėmenys (aliejiniai linai) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Sojos (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Vilnamedžių sėklos (*)	—	—	—	—	—	—	—	—	X	X	—
Kiti aliejiniai augalai (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Pluoštiniai linai	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Kanapės	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Medvilnė	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—

Duomenų perdavimo terminai	Dirbamas plotas (1 000 hektarų)						Gauta produkcija (1 000 tonų)				Derlingumas (100 kg/ha)
	Sausio 31 d.	Birželio 30 d.	Rugpjūčio 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Kovo 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Rugsėjo 30 d.	Spalio 31 d.	Kovo 31 d.	Rugsėjo 30 d.	Rugpjūčio 31 d.
	n metų	n metų	n metų	n metų	n + 1 metų	n + 1 metų	n metų	n metų	n + 1 metų	n + 1 metų	n metų
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Apyniai	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Tabakas	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Aromatiniai augalai, medicinoje ir kulinarijoje naudojami augalai	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
N. k. n. kuro augalai	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Augalai žaliajam pašarui	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Vienamečiai augalai žaliajam pašarui	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
iš jų: žali kukurūzai	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Javai žaliajam pašarui	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Ankštiniai augalai	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Laikinos ganyklos	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—

(n.k.n. = niekur kitur neklasifikuojami)

(*) Šių produktų gamybos apimtis nurodoma pateikiant vidutinį drėgnumo kiekį, kurį visos valstybės narės turi pranešti Komisijai n + 1 metų sausio–kovo mėn. (9 skiltis).

NB: 1, 2, 3 ir 11 skiltis privalo pildyti valstybės narės, kuriose per pastaruosius trejus metus vidutiniškai per metus buvo užauginama daugiau kaip:

- 3 000 000 tonų paprastųjų kviečių,
- 1 000 000 tonų kietųjų kviečių,
- 900 000 tonų miežių,
- 100 000 tonų rugių ir meslino,
- 1 500 000 tonų kukurūzų grūdų,
- 200 000 tonų kvietrugių,
- 150 000 tonų avižų,
- 150 000 tonų sorgų,
- 150 000 tonų ryžių,
- 70 000 tonų sėjamųjų žirnių,
- 50 000 tonų pašarinių pupų,
- 300 000 tonų rapsų,
- 200 000 tonų saulėgrąžų,
- 60 000 tonų sojų,
- 700 000 tonų bulvių,
- 2 500 000 tonų cukrinių runkelių
ir 4 500 000 tonų žalių kukurūzų.

2 lentelė

Daržovės, melionai ir braškės

Duomenų perdavimo terminai	Derliaus plotas (1 000 hektarų)	Gauta produkcija (1 000 tonų)
	Kovo 31 d. n + 1 metų	Kovo 31 d. n + 1 metų
	1	2
DARŽOVĖS, MELIONAI IR BRAŠKĖS	X	
Kopūstinės daržovės		
Žiediniai ir brokoliniai kopūstai	X	X
Kopūstai (baltagūžiai)	X	X
Lapinės arba lapkotinės daržovės		
Salierai	X	X
Daržiniai porai	X	X
Salotos	X	X
iš jų: auginamos po stiklu arba aukšta prieinama danga ⁽¹⁾	X	
Salotinės trūkažolės	X	X
Špinatai	X	X
Smidrai	X	X
Paprastosios trūkažolės	X	X
Artišokai	X	X
Vaisinės daržovės		
Pomidorai	X	X
iš jų: pomidorai, skirti vartoti švieži	X	X
iš jų: auginami po stiklu arba aukšta prieinama danga ⁽¹⁾	X	
Agurkai	X	X
iš jų: auginami po stiklu arba aukšta prieinama danga ⁽¹⁾	X	
Agurkėliai	X	X
Melionai	X	X
Arbūzai	X	X
Baklažanai	X	X
Cukinijos	X	X
Paprikos	X	X
iš jų: auginamos po stiklu arba aukšta prieinama danga ⁽¹⁾	X	
Šakniagumbinės ir svogūninės daržovės		
Morkos	X	X
Valgomieji česnakai	X	X
Svogūnai	X	X
Valgomieji svogūnėliai	X	X
Gumbiniai salierai	X	X
Ridikai	X	X
Ankštinės daržovės	X	
Žirniai	X	X
Pupelės	X	X
Braškės	X	X
iš jų: auginamos po stiklu arba aukšta prieinama danga ⁽¹⁾	X	
Auginamieji grybai	X	X

⁽¹⁾ Skiltis privalo pildyti valstybės narės, kurių derliaus plotas yra 500 ha arba didesnis.

3 lentelė

Daugiamečiai augalai

Duomenų perdavimo terminai	Auginimo plotas (1 000 hektarų)	Gauta produkcija (1 000 tonų)	
	Kovo 31 d. n + 1 metų	Kovo 31 d. n + 1 metų	Rugsėjo 30 d. n + 1 metų
	1	2	3
DAUGIAMEČIAI AUGALAI	X		
Vidutinio klimato zonų vaisiai			
Obuoliai	X	X	
iš jų: obuoliai, skirti vartoti švieži		X	
Kriaušės	X	X	
Persikai	X	X	
Nektarinai	X	X	
Abrikosai	X	X	
Vyšnios, trešnės	X	X	
iš jų: vyšnios	X	X	
Slyvos	X	X	
Uogų rūšys			
Juodieji serbentai	X	X	
Avietės	X	X	
Riešutai ⁽¹⁾			
Graikiniai riešutai	X	X	
Lazdyno riešutai	X	X	
Migdolai	X	X	
Kaštainiai	X	X	
Subtropinio klimato zonų vaisiai			
Figos	X	X	
Kiviai	X	X	
Avokadai	X	X	
Bananai	X	X	
Citrusiniai vaisiai ⁽¹⁾	X		
Didieji greipfrutai ir greipfrutai	X		X
Tikrosios citrinos ir žaliosios citrinos	X		X
Apelsinai	X		X
Smulkieji citrusiniai vaisiai	X		X
Likeriniai mandarinai	X		X
Saldieji mandarinai	X		X
Vynuogynai ⁽¹⁾	X	X	
Vynuogynai, iš kurių: vynuogių gaminamas vinas	X	X	
iš jų: vinas su saugoma kilmės vietos nuoroda	X	X	
vinas su saugoma geografine nuoroda	X	X	
kitas vinas	X	X	
Vynuogynai, kuriuose auginamos valgomosios vynuogės	X	X	
Vynuogynai, iš kurių vynuogių gaminamos razinos	X	X	
Alyvmedžiai ⁽¹⁾			
Alyvmedžiai, ant kurių auga valgomosios alyvuogės	X	X	
Alyvmedžiai, iš kurių alyvų spaudžiamas aliejus	X	X	

⁽¹⁾ Privaloma pildyti valstybėms narėms, kurių auginimo plotas yra 500 ha arba didesnis.

4 lentelė

Žemės ūkio paskirties žemės naudojimas

Duomenų perdavimo terminai	Pagrindinis plotas (1 000 hektarų) Rugsėjo 30 d. n + 1 metų
Naudojama žemės ūkio paskirties žemė	R
Ariamoji žemė	R
Javai grūdams (įskaitant sėklas)	X
Džiovinti ankštiniai augalai ir baltymingi augalai grūdams (įskaitant sėklas ir javų bei ankštinių augalų mišinius)	X
Bulvės (įskaitant ankstyvasias ir sėklines)	X
Cukriniai runkeliai (išskyrus sėklinius)	X
Pramoniniai augalai	X
Šviežios daržovės, melionai ir braškės	X
Gėlės ir dekoratyviniai augalai (išskyrus daigynus)	X
Augalai žaliajam pašarui	X
Kiti augalai ariamajai žemei	X
Pūdymas	R
Daugiametės ganyklos	R
Daugiamečiai augalai	X
iš jų: vaisių ir uogų sodiniai	R
alyvmedžių sodiniai	R
vynuogynai	R
Daigynai	X